



Wallbox selected by Volvo Cars

Quick-Start-Guide

Copyright and trademarks

Copyright 2024 eSystems MTG GmbH

All rights reserved.

Subject to availability and technical modifications.

All hardware and software names used are trade names and/or registered trademarks of the relevant manufacturers:

Issued by: 01/2024

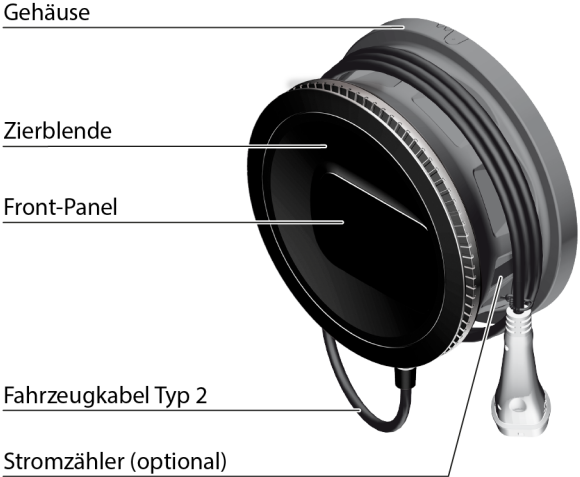
Revision: 3.0

Content

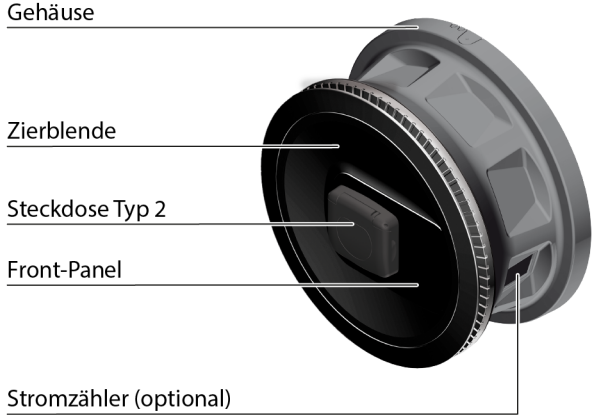
Deutsch	2
English	9
Français	16
Español	23

Ihre Wallbox

Mit fest angeschlossenem Ladekabel



Mit Steckdose



Front-Panel

1 LED mit Taste für Betriebs-/Fehlerzustand

2 LED Ladezustand

3 Helligkeitssensor



4 LED Netzwerkverbindung

5 LED Cloud-/Backend-Verbindung

6 RFID-Sensor mit integrierter LED

7 Steckdose Typ 2 (optional)

Über dieses Dokument

Alle hier beschriebenen Schritte setzen voraus, dass die Wallbox vollständig konfiguriert wurde und betriebsbereit ist. Informationen dazu siehe Montage- und Installationsanleitung. Für weitere Informationen siehe [Zusätzliche Information](#).

Fahrzeug ohne Authentifizierung laden (Free-Charging)

Es wird keine Freigabe benötigt. Ladekabel anstecken und laden: Dies ist die Standardeinstellung ab Werk.

Voraussetzungen

- LED Ladezustand (2) leuchtet weiß.
- LED für Betriebs-/Fehlerzustand (1) leuchtet weiß.
- Falls die LEDs nicht leuchten, Taste (1) kurz drücken.

1. Nur für Variante mit Steckdose:
Ladekabel in die Steckdose der Wallbox einstecken.
2. Ladekabel am Fahrzeuganschluss einstecken.

- Die LED Ladezustand (2) pulsiert zunächst weiß, solange die Fahrzeugerkennung läuft.
- Wenn die LED Ladezustand (2) grün pulsiert, wurde der Ladevorgang erfolgreich gestartet.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen, bzw. das Fahrzeug vollständig geladen ist, leuchtet die LED Ladezustand (2) dauerhaft grün.

3. Falls ein Fehler auftritt, den Fehler gemäß Betriebsanleitung beheben.

Anzeige	Fehlertyp
LED Ladezustand (2) leuchtet rot.	Ladefehler
LED für Betriebs-/Fehlerzustand (1) leuchtet blau, gelb oder rot.	Allgemeiner Fehler

Via Web-App mit der Wallbox verbinden

Für die Nutzung der Web-App folgende Schritte durchführen:

1. Den Zugangsdatenbrief bereithalten.
2. Auf dem Laptop, Tablet oder Smartphone die Liste der verfügbaren WLAN-Geräte suchen.

3. Aus der Liste der verfügbaren WLAN-Geräte die Wallbox mit der WLAN-Kennung (SSID) aus dem Zugangsdatenbrief auswählen.
4. Eine Verbindung mit der ausgewählten Wallbox herstellen.

Falls Keine Verbindung hergestellt werden konnte, siehe Montage- und Installationsanleitung, Abschnitt *Inbetriebnahme: Keine Verbindung mit der Web-App über WLAN hergestellt*.

5. Das WLAN-Passwort der Wallbox (Netzwerkschlüssel) aus dem Zugangsdatenbrief eingeben.
6. Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau Web-Browser öffnen.
7. In der Adresszeile den Hostnamen der Wallbox aus dem Zugangsdatenbrief eingeben. In der Web-App wird der Login-Bereich angezeigt, mit der Möglichkeit sich anzumelden.

Hinweis

Beim Aufrufen der Web-App kann der Web-Browser eine Warnung ausgeben, dass die Seite ein Sicherheitsrisiko darstellt bzw. keine sichere

Verbindung aufgebaut werden kann (browserabhängig). Über die Schaltfläche "erweitert" kann je nach Web-Browser über einen weiteren Button oder Link der Aufruf der Web-App freigegeben werden.

8. Standard-User als Benutzerrolle wählen.

Hinweis

Systemeinstellungen können nur als Service-User vorgenommen werden, siehe Betriebsanleitung.

9. Passwort für den Standard-User eingeben (aus dem Zugangsdatenbrief).
Nach erfolgreicher Anmeldung wird die **Übersicht** angezeigt.

Es stehen nun folgende zwei Schnellstart-Möglichkeiten zur Verfügung, das Fahrzeug zu laden:

- Zugriffsschutz bleibt deaktiviert, Fahrzeug wird ohne Authentifizierung geladen, siehe [Fahrzeug ohne Authentifizierung laden \(Free-Charging\)](#).
- Zugriffsschutz aktivieren und RFID-Chip registrieren, siehe [RFID-Chip registrieren](#).

RFID-Chip registrieren



GEFAHR

Verletzungsgefahr durch RFID-Sensor für Personen mit Herzschrittmacher oder Defibrillator

- Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, zum RFID-Sensor auf dem Front-Panel mindestens 60 cm Abstand halten.
- Wenn Sie einen Defibrillator tragen, zum RFID-Sensor auf dem Front-Panel mindestens 40 cm Abstand halten.

1. Als Service-User anmelden.
In der Web-App, in der Navigation **Fahrzeugverwaltung, Freigabeliste** wählen.
2. **Free-Charging** deaktivieren.
3. **RFID-Chip hinzufügen** wählen.
4. Den RFID-Chip an den RFID-Sensor (5) am Front-Panel der Wallbox halten.
5. Auf die Erkennung des RFID-Chip warten.

Ein Piepton ertönt und die RFID-LED (5) leuchtet für kurze Zeit grün, sobald der RFID-Chip erfolgreich erkannt wurde.

6. In der Web-App einen frei wählbaren Namen für den RFID-Chip vergeben.
7. **Zur Freigabeliste hinzufügen** aktivieren.
Der RFID-Chip wird zur Freigabeliste hinzugefügt und auf der Ansicht **Freigabeliste** als registrierter Chip angezeigt.

Fahrzeug mit RFID-Chip laden

Voraussetzung

LED Ladezustand (2) leuchtet weiß (noch kein Fahrzeug erkannt).

1. Nur für Variante mit Steckdose:
Ladekabel in die Steckdose der Wallbox einstecken.
2. Ladekabel am Fahrzeug einstecken.
 - Die LED Ladezustand (2) pulsiert weiß (Fahrzeugerkennung läuft).
 - Die LED Ladezustand (2) pulsiert gelb (Warten auf Authentifizierung).
3. Den RFID-Chip an den RFID-Sensor (5) am Front-Panel der Wallbox halten und auf die Erkennung

warten:

- Ein Piepton ertönt und die RFID-LED (5) leuchtet für kurze Zeit grün, sobald der RFID-Chip erfolgreich erkannt wurde.
- Wenn die LED Ladezustand (2) grün pulsiert, wurde der Ladevorgang erfolgreich gestartet.
- Wenn das Laden abgeschlossen ist, bzw. das Fahrzeug vollgeladen ist, leuchtet die LED Ladezustand (2) dauerhaft grün.

Weitere Informationen

Die Wallbox bietet folgende, weitere Authentifizierungsmöglichkeiten, siehe Betriebsanleitung:

- Plug & Charge
- Autocharge
- Freigabe per Fernsteuerung
- Freigabe in der Web-App

Bei Verwendung von OCPP erteilt der Server des Backendbetreibers remote die Ladefreigabe.

Zusätzliche Information



Bedienungsanleitungen, Montage- und Installationsanleitung, der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und weitere Dokumente, siehe <https://public.evse-manuals.com/volvo/index.html>

EU-Konformität

Hiermit erklärt eSystems MTG GmbH, dass die Funkanlagentypen GHO22E202x*, GHO22E213x*, GHO22E223* der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

*x kann für einen beliebigen Buchstaben stehen.

Die Wallbox dient zum Laden von Elektrofahrzeugen, die den allgemein gültigen Normen und Richtlinien für Elektrofahrzeuge entsprechen.

Die Wallbox ist für den ortsfesten Einsatz im Innen- und Außenbereich und im privaten und halb-öffentlichen Raum für den Betrieb innerhalb der festgelegten elektrischen und umgebungsbezogenen Spezifikationen geeignet.

Sicherheit

Für den sicheren Betrieb der Wallbox, die Vorgaben für die Zielgruppe und die bestimmungsgemäße Verwendung sowie die Sicherheitshinweise für die Bedienung beachten, siehe Betriebsanleitung.

Your Wallbox

With permanently connected charging cable

Housing

Decorative cover

Front panel

Vehicle cable type 2

Energy meter (optional)



With socket

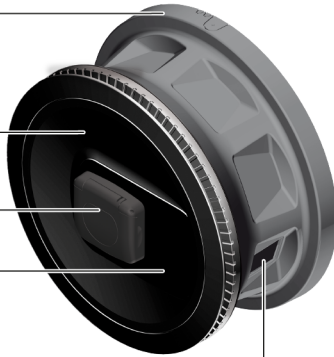
Housing

Decorative cover

Socket type 2

Front panel

Energy meter (optional)



Front panel

1 LED with button for operating/error status

2 Charge level LED

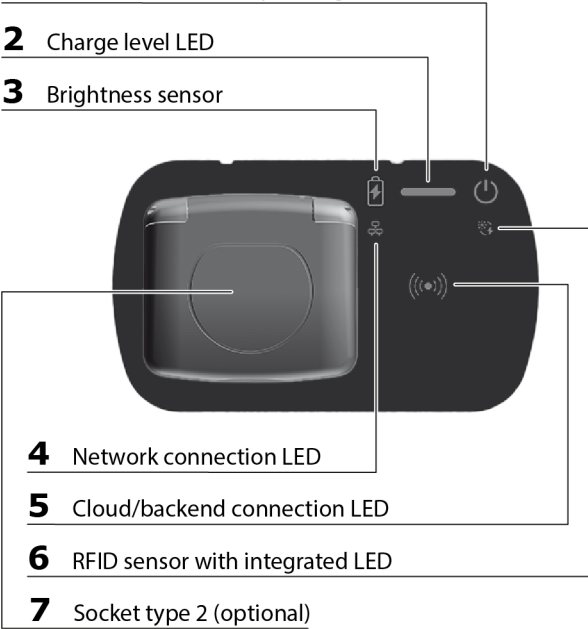
3 Brightness sensor

4 Network connection LED

5 Cloud/backend connection LED

6 RFID sensor with integrated LED

7 Socket type 2 (optional)



About this document

To perform all the steps described here, the Wallbox must be fully configured and ready for operation. For information on this, see the Assembly and installation instructions. For further information, see [Additional information](#).

Charging a vehicle without authentication (Free-Charging)

No approval is required. Connect the charging cable and charge: This is the default factory setting.

Prerequisites

- Charge level LED (2) is lit in white.
- Operating / error status Led (1) is lit in white.
- If the LEDs are not lit, briefly press the button (1).

1. Only for version with socket:
Plug the charging cable into the socket on the Wallbox.
2. Plug the charging cable into the vehicle connection.

- The charge level LED (2) initially pulses white while vehicle identification is in progress.
- When the charge level LED (2) is pulsing green, the charging process has been started successfully.
- When charging is complete or the vehicle is fully charged, the charge level LED (2) is continuously lit in green.

3. If an error occurs, fix the error as described in the operating instructions.


Display	Error type
Charge level LED (2) is lit in red.	Charging error
Operating / error status LED (1) is lit in blue, yellow or red.	General error

Connecting to the Wallbox using the web app

Follow the steps below to use the web app:

1. Keep the access letter to hand.
2. Find the list of available WiFi devices on the laptop, tablet or smartphone.


3. Select the Wallbox from the list of available WiFi devices using the WiFi code (SSID) from the access data letter.
4. Establish a connection with the selected Wallbox.
If a connection could not be established, see Assembly and installation instructions, section *Commissioning: No connection to web app established via WiFi*.
5. Enter the WiFi password for the Wallbox (network key) from the access data letter.
6. When the connection has been established successfully, open the web browser.
7. Enter the host name of the Wallbox from the access data letter in the address bar. The login area is displayed in the web app with a login option.

 Note

When accessing the web app, the web browser may display a warning stating that the page poses a security risk or that a secure connection cannot be established (depending on the browser). Depending on the web browser, the

"Advanced" button can be used to enable access to the web app via an additional button or link.

8. Select standard user as the user role.

 Note

System settings can only be made as the Service user, see operating instructions.

9. Enter the password for the standard user (from access data letter).
After a successful login, the **Overview** is displayed.

There are now two quick start options for charging the vehicle:

- Access protection remains disabled, vehicle is charged without authentication, see [Charging a vehicle without authentication \(Free-Charging\)](#).
- Enable access protection and register the RFID chip, see [Registering the RFID chip](#).

Registering the RFID chip



Risk of injury due to RFID sensor for persons with cardiac pacemaker or defibrillator

- If you use a cardiac pacemaker, maintain a distance of at least 60 cm from the RFID sensor on the front panel.
- If you use a defibrillator, maintain a distance of at least 40 cm from the RFID sensor on the front panel.

1. Log in as a service user.
In the web app, select **Vehicle management, Approved list** in the navigation.
2. Disable **Free charging**.
3. Select **Add RFID chip**.
4. Hold up the RFID chip to the RFID sensor (5) on the front panel of the Wallbox.
5. Wait until the RFID chip has been identified.
A beep sounds and the RFID LED (5) lights up green briefly as soon as the RFID chip has been successfully identified.

6. Give the RFID chip a name of your choice in the web app.
7. Select **Add to approved list**.

The RFID chip is added to the approved list and is displayed as a registered chip in the **Approved list** screen.

Charging a vehicle with an RFID chip

ⓘ Prerequisite

Charge level LED (2) is lit up white (no vehicle identified yet).

1. Only for version with socket:
Plug the charging cable into the socket on the Wallbox.
2. Plug in the charging cable on the vehicle.
 - The charge level LED (2) pulses white (vehicle identification in progress).
 - The charge level LED (2) pulses yellow (waiting for authentication).

3. Hold the RFID chip up to the RFID sensor (5) on the front panel of the Wallbox and wait for identification:
 - A beep sounds and the RFID LED (5) lights up green briefly as soon as the RFID chip has been successfully identified.
 - When the charge level LED (2) is pulsing green, the charging process has been started successfully.
 - When charging is complete or the vehicle is fully charged, the charge level LED (2) is continuously lit in green.

Further information

The Wallbox provides the following additional authentication methods, see operating instructions:

- Plug & charge
- Auto charge
- Approval by remote control
- Approval in the web app

When using OCPP, the backend operator's server issues the charging approval remotely.

Additional information



For the operating instructions, assembly and installation instructions, the full text of the EU Declaration of Conformity and other documents, see <https://public.evse-manuals.com/volvo/index.html>

EU conformity

eSystems MTG GmbH hereby declares that the following radio equipment types GHO22E202x*, GHO22E213x*, GHO22E223* comply with Directive 2014/53/EU.

*x may represent any letter.

The Wallbox is used for charging electric vehicles that comply with the generally applicable standards and directives for electric vehicles.

The Wallbox is suitable for stationary use indoors and outdoors and in private and semi-public spaces for operation within the defined electrical and environmental specifications.

Safety

To ensure safe operation of the Wallbox, observe the requirements for the target group and the intended use, along with the safety instructions for operation, see operating instructions.

Avec câble de recharge fixe

Votre Wallbox

Avec prise de courant

Boîtier

Enjoliveur

Panneau avant

Câble de véhicule de type 2

Compteur électrique (en option)



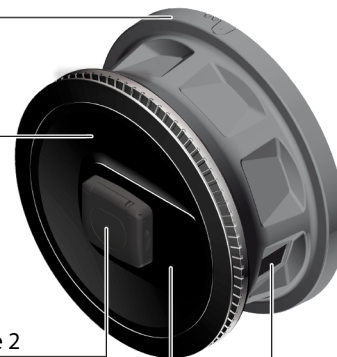
Boîtier

Enjoliveur

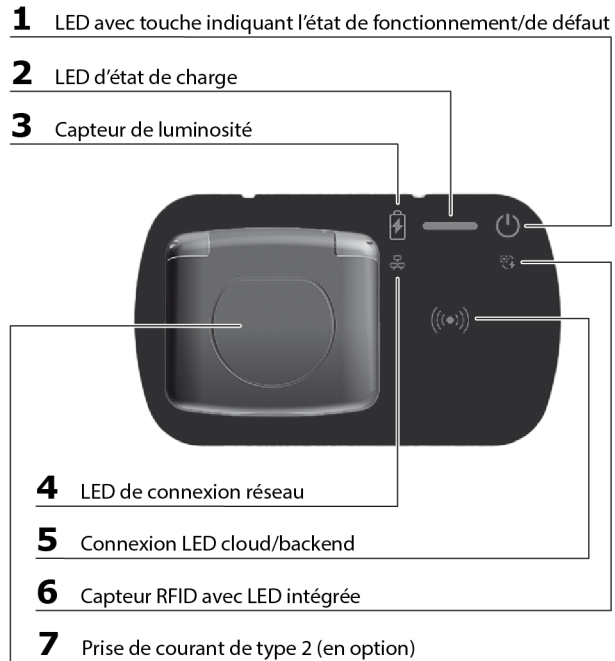
Prise de courant de type 2

Panneau avant

Compteur électrique (en option)



Panneau avant



À propos de ce document

Toutes les étapes décrites dans ce document partent du principe que la Wallbox a été entièrement configurée et qu'elle est prête à fonctionner. Pour plus d'informations, voir les instructions de montage et d'installation. Pour plus d'informations, voir [Informations complémentaires](#).

Recharge du véhicule sans authentification (Free-Charging)

Aucune autorisation n'est nécessaire. Brancher le câble de recharge et charger : il s'agit du réglage par défaut en usine.

Conditions préalables

- La DEL d'état de charge (2) s'allume en blanc.
- La LED d'état de fonctionnement/de défaut (1) s'allume en blanc.
- Si les LED ne s'allument pas, appuyer brièvement sur la touche (1).

1. Uniquement pour la variante avec prise : brancher le câble de recharge dans la prise de la

Wallbox.

2. Brancher le câble de recharge sur la prise du véhicule.
 - Tant que la détection du véhicule est en cours, la LED d'état de charge (2) émet des impulsions en blanc.
 - Lorsque la LED d'état de charge (2) émet des impulsions en vert, cela signifie que la session de recharge a commencé.
 - Lorsque la session de recharge est terminée ou que le véhicule est complètement chargé, la LED d'état de charge (2) s'allume en vert fixe.
3. En cas d'erreur, corriger l'erreur conformément au mode d'emploi.

Affichage	Type d'erreur
La LED d'état de charge (2) s'allume en rouge.	Erreur de charge
La LED de fonctionnement/de défaut (1) s'allume en bleu, jaune ou rouge.	Erreur générale

Connexion à la Wallbox sur l'application en ligne

Procéder comme suit pour utiliser l'application en ligne :

1. Garder la lettre contenant les informations de connexion à portée de main.
2. Sur l'ordinateur portable, la tablette ou le smart-phone, rechercher la liste des périphériques sans fils disponibles.
3. Dans la liste des périphériques sans fils disponibles, sélectionner la Wallbox avec l'identifiant de réseau Wi-Fi (SSID) figurant dans la lettre contenant les informations de connexion.
4. Établir une connexion avec la Wallbox sélectionnée.
*S'il est impossible d'établir la connexion, voir les instructions de montage et d'installation, section **Mise en service**. Aucune connexion à l'application en ligne établie par réseau Wi-Fi.*
5. Saisir le mot de passe du réseau Wi-Fi de la Wallbox (clé réseau) figurant dans la lettre contenant les informations de connexion.
6. Une fois la connexion rétablie, ouvrir le navigateur.

7. Dans la ligne d'adresse, saisir le nom d'hôte de la Wallbox figurant dans la lettre contenant les informations de connexion. La zone de connexion s'affiche dans l'application en ligne et offre la possibilité de se connecter.

Remarque

Lors de l'ouverture de l'application en ligne, le navigateur web peut afficher un avertissement indiquant que la page présente un risque de sécurité ou qu'il est impossible d'établir une connexion sécurisée (selon le navigateur). Selon le navigateur web, le bouton « Options avancées » permet d'autoriser l'ouverture de l'application en ligne en appuyant sur un autre bouton ou un lien.

8. Sélectionner le rôle d'utilisateur standard user.

Remarque

Seul le service user peut effectuer des réglages système. Voir le mode d'emploi.

9. Saisir le mot de passe du service user (figurant dans la lettre contenant les informations de connexion).

Une fois la connexion réussie, l'**Aperçu** s'affiche.

Il existe désormais les deux possibilités suivantes de recharge rapide du véhicule :

- La protection d'accès reste désactivée, la recharge du véhicule s'effectue sans authentification, voir [Recharge du véhicule sans authentification \(Free-Charging\)](#).
- Pour activer la protection d'accès et enregistrer la puce RFID, voir [Enregistrement de la puce RFID](#).

Enregistrement de la puce RFID



DANGER

Risque de blessure due au capteur RFID pour les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur

- Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez-vous au minimum à 60 cm du capteur RFID situé sur le panneau avant.
- Si vous portez un défibrillateur, tenez-vous au minimum à 40 cm du capteur RFID situé sur le panneau avant.

1. Connexion en tant que service user
Sur l'application en ligne, sélectionner **Gestion du**

véhicule, Liste blanche dans la navigation.

2. Désactiver la **Recharge sans authentification**.
3. Sélectionner **Ajouter une puce RFID**.
4. Placer la puce RFID contre le capteur RFID (5) situé sur le panneau avant de la Wallbox.
5. Attendre l'identification de la puce RFID.
Un bip retentit et la LED RFID (5) s'allume brièvement en vert dès que l'identification de la puce RFID a réussi.
6. Dans l'application en ligne, attribuer un nom choisi librement à la puce RFID.
7. Activer **Ajouter à la liste blanche**.

La puce RFID est ajoutée à la liste blanche et apparaît en tant que puce RFID enregistrée dans la vue **Liste blanche**.

Recharge de véhicule par puce RFID

Condition préalable

La DEL d'état de charge (2) s'allume en blanc (pas encore de véhicule détecté).

1. Uniquement pour la variante avec prise :
brancher le câble de recharge dans la prise de la

Wallbox.

2. Brancher le câble de recharge sur le véhicule.
 - La LED d'état de charge (2) émet des impulsions en blanc (détection de véhicule en cours).
 - La LED d'état de charge (2) émet des impulsions en jaune (authentification en attente).
3. Tenir la puce RFID devant le capteur RFID (5) situé sur le panneau avant de la Wallbox et attendre que l'identification soit terminée :
 - Un bip retentit et la LED RFID (5) s'allume brièvement en vert dès que l'identification de la puce RFID a réussi.
 - Lorsque la LED d'état de charge (2) émet des impulsions en vert, cela signifie que la session de recharge a commencé.
 - Lorsque la charge est terminée ou que le véhicule est complètement rechargé, la LED d'état de charge (2) s'allume en vert fixe.

ⓘ Informations complémentaires

Pour découvrir les autres possibilités d'authentification offertes par la Wallbox, voir le mode d'emploi :

- Plug & Charge
- Autocharge
- Autorisation commandée à distance
- Autorisation sur l'application en ligne

En cas d'utilisation du protocole OCPP, le serveur de l'opérateur backend donne l'autorisation de recharge à distance.

Informations complémentaires



Pour consulter les modes d'emploi, les instructions de montage et d'installation, le texte complet de la déclaration de conformité UE et les autres documents, voir

<https://public.evse-manuals.-com/volvo/index.html>

Conformité EU

La société eSystems MTG GmbH déclare ci-après que les types d'installations radioélectriques GHO22E202x*, GHO22E213x* et GHO22E223* sont conformes à la directive 2014/53/UE.

*x peut remplacer n'importe quelle lettre

Die Wallbox sert à recharger les véhicules électriques qui répondent aux normes et directives généralement en vigueur pour les véhicules électriques.

La Wallbox est conçue pour une utilisation à un emplacement fixe à l'intérieur et à l'extérieur ainsi que dans les espaces privés et semi-publics, pour un

fonctionnement conforme aux spécifications électriques et environnementales définies.

Sécurité

Pour un fonctionnement en toute sécurité de la Wallbox, pour respecter les spécifications du groupe cible et l'utilisation conforme à l'usage prévu, ainsi que les consignes de sécurité relatives à l'utilisation, voir le mode d'emploi.

**Con cable de carga
conectado permanentemente**

Su Punto de recarga

Con enchufe

Carcasa

Embellecedor

Panel frontal

Cable de vehículo Tipo 2

Contador eléctrico (opcional)



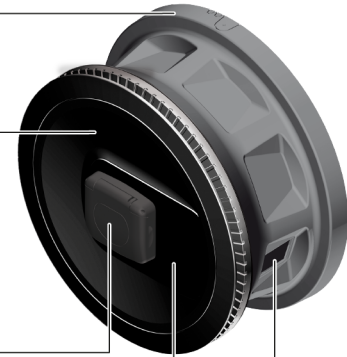
Carcasa

Embellecedor

Base de enchufe Tipo 2

Panel frontal

Contador eléctrico (opcional)



Panel frontal

1 LED con botón de estado de servicio/error

2 LED de estado de carga

3 Sensor de luminosidad

4 LED de conexión a red

5 LED de conexión a cloud/backend

6 Sensor RFID con LED integrado

7 Base de enchufe Tipo 2 (opcional)



Acerca de este documento

Todos los pasos descritos aquí parten de la base de que el Punto de recarga se ha configurado por completo y está listo para el funcionamiento. Para obtener información al respecto véase el manual de instalación y montaje. Para obtener más información véase [Información adicional](#).

Cargar el vehículo sin autenticación (Free-Charging)

No se precisa ninguna autorización. Enchufar el cable de carga y cargar: Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

Requisitos previos

- El LED de estado de carga (2) está iluminado en blanco.
- El LED de estado de servicio/error (1) está iluminado en blanco.
- Si los LED no están iluminados, pulse brevemente el botón (1).

1. Solo para la variante con base de enchufe:
Enchufe el cable de carga a la base de enchufe del

Punto de recarga.

2. Enchufe el cable de carga a la conexión del vehículo.
 - El LED de estado de carga (2) parpadea en blanco mientras se reconoce el vehículo.
 - Cuando el LED de estado de carga (2) parpadea en verde significa que el proceso de carga ha comenzado.
 - Cuando el proceso de carga termina, es decir, el vehículo se ha cargado por completo, el LED de estado de carga (2) permanece iluminado en verde.
3. En caso de fallo, véase el Manual de instrucciones para saber cómo subsanarlo.

Señal	Tipo de fallo
El LED de estado de carga (2) está iluminado en rojo.	Fallo de carga
El LED de estado de servicio/error (1) está iluminado en azul, amarillo o rojo.	Fallo general

Conectar con el Punto de recarga a través de la app web

Para utilizar la app web, siga los siguientes pasos:

1. Tenga a mano la hoja de datos de acceso.
2. En el portátil, tableta o teléfono móvil busque la lista de dispositivos WiFi disponibles.
3. En la lista de dispositivos WiFi disponibles, seleccione el Punto de recarga con el identificador WiFi (SSID) que figura en la hoja de datos de acceso.
4. Establezca una conexión con el Punto de recarga seleccionado.

En el caso de que no sea posible establecer una conexión, véase el Manual de instalación y montaje, apartado *Puesta en servicio: Fallo de conexión con la app web vía WiFi*.

5. Introduzca la contraseña WiFi del Punto de recarga (clave de red) que figura en la hoja de datos de acceso.
6. Una vez establecida correctamente la conexión, abra el navegador.
7. En la línea de dirección introduzca el nombre de host del Punto de recarga que figura en la hoja de datos de acceso. En la app web aparecerá la

pantalla de inicio de sesión para entrar en la aplicación.

Nota

Cuando se accede a la app web puede ocurrir que su navegador muestre un mensaje advirtiendo de que la página no es segura o de que la conexión no es segura (en función del navegador). A través de la opción "Avanzado" se puede autorizar la carga de la app web mediante un botón o enlace, según el navegador.

8. Entre como standard user.

Nota

Para realizar ajustes de sistema tiene que estar registrado como service user (consulte el Manual de instrucciones).

9. Introduzca la contraseña del standard user que figura en la hoja de datos de acceso. Una vez haya iniciado sesión correctamente, aparecerá la **Vista general**.

Dispone de estas dos opciones de inicio rápido para cargar su vehículo:

- La protección de acceso está desactivada y el vehículo se carga sin autenticación (véase [Cargar el vehículo sin autenticación \(Free-Charging\)](#)).
- Activar la protección de acceso y registrar el chip RFID (véase [Registrar chip RFID](#)).

Registrar chip RFID

PELIGRO

Peligro de lesiones por el sensor RFID para personas con marcapasos o desfibriladores

- Si lleva marcapasos debe mantener una distancia mínima de seguridad de 60 cm con respecto al sensor RFID del panel frontal.
- Si lleva un desfibrilador debe mantener una distancia mínima de seguridad de 40 cm con respecto al sensor RFID del panel frontal.

1. Inicie sesión como service user.
En la app web, seleccione **Gestionar vehículo, Lista de autorizaciones**.
2. Desactive la opción de **Free-Charging**.
3. Seleccione **Añadir Chip RFID**.

4. Colocar el chip RFID sobre el sensor RFID (5) del panel frontal del Punto de recarga.
5. Esperar a que el sistema reconozca el chip RFID.
Sabrá que el chip RFID se ha reconocido correctamente cuando suene un pitido y el LED RFID (5) se ilumine en verde durante unos instantes.
6. En la app web introduzca el nombre que desee para el chip RFID.
7. Active **Añadir a la lista de autorizaciones**.
El chip RFID se incluirá en la lista de autorizaciones y aparecerá en la vista **Lista de autorizaciones** como chip registrado.

Cargar el vehículo con chip RFID

Requisito previo

El LED de estado de carga (2) está iluminado en blanco (ningún vehículo reconocido aún).

1. Solo para la variante conforme con base de enchufe:
Enchufe el cable de carga a la base de enchufe del Punto de recarga.
2. Enchufe el cable de carga al vehículo.

- El LED de estado de carga (2) parpadea en blanco (reconocimiento del vehículo en curso).
 - El LED de estado de carga (2) parpadea en amarillo (esperando autenticación).
3. Coloque el chip RFID sobre el sensor RFID (5) del panel frontal del Punto de recarga y espere a que se complete el reconocimiento.
- Sabrá que el chip RFID se ha reconocido correctamente cuando suene un pitido y el LED RFID (5) se ilumine en verde durante unos instantes.
 - Cuando el LED de estado de carga (2) parpadea en verde significa que el proceso de carga ha comenzado.
 - Cuando el proceso de carga termina, es decir, el vehículo se ha cargado por completo, el LED de estado de carga (2) permanece iluminado en verde.

ⓘ Más información

El Punto de recarga ofrece también estas otras posibilidades de autenticación (véase el Manual de instrucciones):

- Plug & Charge
- Autocharge
- Autorización mediante control remoto
- Autorización a través de la app web

Si se utiliza el sistema OCPP, el servidor del proveedor de backend emite la autorización de carga de forma remota.

Información adicional



Para manuales de instrucciones, manuales de instalación y montaje, el texto completo de la Declaración de conformidad CE y otros documentos, véase <https://public.evse-manuals.com/volvo/index.html>

Declaración de conformidad EU

2023 declara por la presente que los modelos de equipos radioeléctricos GHO22E202x*, GHO22E213x*, GHO22E223* cumplen la Directiva 2014/53/UE.

*x equivale a cualquier letra que pueda figurar en esa posición.

El Punto de recarga se utiliza para cargar vehículos eléctricos que cumplen las normas y regulaciones generalmente aceptadas para vehículos eléctricos.

El Punto de recarga está diseñado para montarse en un sitio fijo en espacios privados y semipúblicos de interior o exterior y para funcionar de conformidad con las especificaciones eléctricas y ambientales establecidas.

Seguridad

Para utilizar el Punto de recarga de forma segura siga las instrucciones de uso debido específicas para el grupo destinatario, así como todas las indicaciones de seguridad correspondientes (véase el Manual de instrucciones).



eSystems MTG GmbH
Bahnhofstr. 100
73240 Wendlingen
Germany
www.esystems.de

